



# PRINCESS®

**Gebruiksaanwijzing**

**Instructions for use**

**Mode d'emploi**

**Anleitung**

**Instrucciones de Uso**

**Istruzioni d'uso**

**Bruksanvisning**

**Brugsanvisning**

**Bruksanvisning**

**Käyttöohje**

**Instruções de utilização**

**Οδηγίες χρήσεως**

**تعليمات الاستخدام**

**TYPE 232246**

**NICE PRICE WATERKETTLE**



<b>NL</b>	Gebbruiksaaawijziing .....	4
<b>UK</b>	Instructions for use .....	5
<b>F</b>	Mode d'emploi .....	6
<b>D</b>	Anleitung .....	7
<b>E</b>	Instrucciones de Uso .....	8
<b>I</b>	Istruzioni d'uso .....	9
<b>S</b>	Bruksaaavisiing .....	10
<b>DK</b>	Brugsaaavisiing .....	11
<b>N</b>	Bruksaaavisiing .....	12
<b>SF</b>	Käyttööhje .....	13
<b>P</b>	Instruções de utilização .....	14
<b>GR</b>	Οδηγίες χρήσεως .....	16
<b>ARAB</b>	تعليمات الاستخدام .....	17

## VOOR GEBRUIK

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u dit apparaat gaat gebruiken. Bewaar ze om ze later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of de netspanning in uw woning overeenkomt met die van het apparaat (220-240 volt). Sluit dit apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.

De waterkoker brengt water in enkele minuten aan de kook. Het scharnierende deksel kunt u openen door de knop naar achteren te schuiven: handig en veilig in verband met spatten. Voorzien van aan-/uitschakelaar met automatische afslag, droogkookbeveiliging, peilglas en indicatielampje.

## DE WATERKOKER GEBRUIKEN

U dient de waterkoker alleen te gebruiken voor het koken van water, nooit van andere vloeistoffen of ingrediënten. Breng eerst een volle kan water aan de kook om de waterkoker te reinigen. Gooi dit water weg.

Vul de kan altijd tussen het minimum- en het maximumniveau. Als u te weinig water gebruikt, schakelt de waterkoker zichzelf wellicht uit. Als u teveel gebruikt, kookt hij wellicht over. Haal bij het vullen de kan altijd van de voet om druppelen op de voet te voorkomen.

U schakelt de waterkoker in door de aan-/uitknop in de handgreep omlaag te drukken. Het indicatielampje gaat branden. Zodra het water kookt, schakelt de aan-/uitschakelaar automatisch naar de uitstand.

Als u de waterkoker per ongeluk leeg aanzet, schakelt de droogkookbeveiliging hem automatisch weer uit. Door water in de waterkoker te doen, koelt de droogkookbeveiliging af en kunt u de waterkoker gewoon weer gebruiken.

### NB:

- Verwijder de kan pas van de voet als de waterkoker is uitgeschakeld, hetzij automatisch, hetzij handmatig.
- Vul de kan nooit verder dan tot het MAX-streepje, anders kan er kokend water uitspatten.
- De kan mag alleen met de bijpassende voet worden gebruikt.
- Het snoer moet helemaal worden uitgerold. Het mag niet helemaal of gedeeltelijk om de voet gewikkeld blijven.

## SCHOONMAKEN

HAAL EERST DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT DE WATERKOKER AFKOELEN.

De buitenzijde van de waterkoker kunt u met een vochtige doek afnemen. De voet moet u altijd zonder water reinigen.

## ONTKALKEN

Gebruik een ontkalkingsmiddel voor huishoudelijke apparaten zoals koffiezetters. Volg de instructies op de verpakking op. Zet de waterkoker tijdens het ontkalken niet aan. Laat het middel goed inwerken terwijl de waterkoker koud is. Spoel de kan daarna een aantal keer met schoon water om.

## PRINCESS-TIPS

- Plaats het apparaat op een stevige, stabiele ondergrond.
- Dompel de waterkoker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- De buitenkant van het apparaat kan erg heet worden. Pak de kan alleen aan de handgreep beet.
- Zorg dat het apparaat niet dermate dicht bij de rand van een tafel of een ander werkoppervlak staat, dat iemand hem eraf zou kunnen stoten. Laat het snoer niet over rand hangen of op de vloer. Iemand zou erover kunnen struikelen. Let op: het apparaat bevat kokend water!
- Plaats dit apparaat niet op of in de buurt van een warme kookplaat of andere warmtebron.
- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact als zich een storing voordoet of als u het apparaat gaat schoonmaken.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of het snoer beschadigd is. Stuur het naar onze servicedienst om risico's te vermijden. Bij dit type apparaat kan een beschadigd snoer alleen met behulp van speciaal gereedschap door onze servicedienst worden vervangen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient te duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.



**BEFORE USING**

Read these instructions thoroughly first and keep them for future reference. Check whether the voltage in the home corresponds with that of the appliance (220-240 Volts). Only connect this appliance to an earthed socket.

The kettle boils water in a matter of minutes. The lid can be opened on a hinge by pulling the button backwards: a handy and safe protection from the effects of splashing. Comes with an on/off switch that switches off automatically, boil-dry protection, water level increments and indicator light.

**USING THE KETTLE**

The kettle should be used exclusively for boiling water; never use it with other liquids or ingredients. First boil a full pot of water to clean the pot. Discard this water.

Always fill the pot between the minimum and maximum level markers. If insufficient water is used, the kettle may switch off, with too much water it may boil over. Always remove the pot when filling it to avoid water dripping into the base.

Switch the kettle on by pushing down the on/off button in the handle. The indicator light will switch on. Once the water has boiled, the on/off switch returns automatically to the off position.

If the appliance is accidentally switched on when empty, the boil-dry protection will automatically switch it off. Adding water will then cool the boil-dry protection mechanism enabling you to use the kettle as normal.

**Note:**

- Do not remove the pot from its base until it has switched off automatically or you have switched it off yourself first.
- Do not fill the pot higher than the MAX level indicator or boiling water may spray out.
- The kettle should only be used with the accompanying base.
- The cord should be completely unrolled and not left rolled around the base.

**CLEANING**

FIRST REMOVE THE PLUG FROM THE SOCKET AND ALLOW THE POT TO COOL.

The outside of the kettle can be wiped down with a damp cloth. The base should always be cleaned without water.

**DESCALING**

Use a descaling agent suitable for household appliances, such as coffee machines. Follow the instructions on the packaging. Do not switch the kettle on during descaling, but allow the agent to soak in while the kettle is still cool. Rinse the pot several times with clean water.

**PRINCESS TIPS**

- Place the kettle on a sturdy, stable surface.
- Never immerse the kettle in water or any other liquid.
- The exterior can become quite hot. Only pick up the pot using the handle.
- Ensure that the appliance is not so close to the edge of a table, counter top etc, that someone could knock it over. Do not allow the cord to hang over the edge or on the floor, as someone may become entangled in or trip over it. Remember: the appliance contains hot water!
- Do not place the appliance on or directly adjacent to a warm hotplate or other source of heat.
- Always unplug the appliance before cleaning it or if any fault develops.
- Do not use the equipment when it is damaged, or when the lead is damaged. Sent it to our Service Department to avoid a hazard. With this type of appliance, a damaged cord should only be replaced by our Service Department using special tools.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or adults with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.



## U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	<b>NEUTRAL</b>
BROWN	<b>LIVE</b>
GREEN/YELLOW	<b>EARTH</b>

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or  $\equiv$  and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the Distribution Board.

### WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

## PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE

ART. 232246

### AVANT L'EMPLOI

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire. Assurez-vous que le voltage de votre logement correspond à celui indiqué sur l'appareil (220-240 volts). Raccordez l'appareil uniquement à une prise de terre.

La bouilloire permet de faire bouillir de l'eau en quelques minutes. Se tient bien en main grâce à sa poignée ergonomique. Le couvercle articulé s'ouvre en poussant le bouton en arrière. La bouilloire est équipée d'un interrupteur marche/arrêt avec arrêt automatique, d'une protection anti-usage à sec, d'un indicateur de niveau et d'un témoin lumineux.

### UTILISATION DE LA BOUILLOIRE

Utiliser la bouilloire uniquement pour faire bouillir de l'eau. Ne pas l'utiliser pour tout autre liquide ou autres ingrédients. Faire d'abord bouillir une pleine bouilloire pour la nettoyer; ne pas utiliser cette eau.

Toujours remplir la bouilloire de façon à ce que le niveau d'eau arrive entre les traits minimum et maximum. S'il n'y a pas suffisamment d'eau, la bouilloire s'arrêtera trop tôt et s'il y en a trop, l'eau pourra déborder. Toujours détacher le récipient de son socle pour le remplir d'eau afin de ne pas renverser de l'eau à l'intérieur du socle.

Allumez la bouilloire en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le témoin lumineux s'allume. Dès que l'eau bout, la bouilloire s'arrête automatiquement et l'interrupteur revient en position Arrêt.

Si par inadvertance la bouilloire est allumée sans contenir d'eau, le système de sécurité anti-usage à sec se déclenchera automatiquement pour l'arrêter. Remplissez alors la bouilloire d'eau, ce qui fera refroidir le dispositif de sécurité, et vous pourrez de nouveau utiliser la bouilloire normalement.

#### Attention :

- Ne détacher la bouilloire de son socle qu'après l'arrêt automatique ou l'éteindre d'abord à la main.
- Ne jamais remplir la bouilloire au-delà du niveau "MAX" sinon l'eau bouillante déborderait.
- Utiliser uniquement cette bouilloire avec le socle fourni.
- Dérouler entièrement le cordon ; ne pas le laisser enrouler sur le socle.



## ENTRETIEN

ENLEVEZ D'ABORD LA FICHE DE LA PRISE ET LAISSEZ LA BOUILLOIRE REFROIDIR !

L'extérieur de la bouilloire peut être essuyé avec un chiffon humide. Le socle doit toujours être nettoyé à sec.

## DETARTRAGE

Utilisez un produit détartrant qui convient pour les appareils ménagers tels que cafetières électriques. Reportez-vous aux indications figurant sur le paquet du produit. Ne pas allumer l'appareil pendant le détartrage, laisser agir le produit à froid. Bien rincer la bouilloire à l'eau douce à plusieurs reprises après le détartrage.

## CONSEILS DE PRINCESS

- Poser l'appareil sur une surface solide et stable.
- Ne plonger jamais la bouilloire et son socle dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- La partie extérieure de l'appareil devient très chaude. Saisir l'appareil uniquement par la poignée.
- Ne placez pas l'appareil près du bord d'une table, d'un plan de travail, etc. pour ne pas risquer de le heurter ; veillez également à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon ou y rester accroché. Ne pas oublier que la bouilloire est remplie d'eau brûlante !
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson chaude, etc.
- Retirez toujours la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil ou s'il est défectueux.
- Ne pas utiliser cet appareil si lui-même ou son cordon sont endommagés. Pour éviter une électrocution, le renvoyer à notre service de réparation. La réparation du cordon sur ce type d'appareils nécessite des outils spéciaux et ne peut donc être effectuée que par notre service de réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des handicapés physiques, sensoriels, mentaux ou moteurs, ou dénués d'expérience et de connaissance peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront fournir des instructions explicites ou surveiller l'utilisation de l'appareil.

## PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE

ART. 232246

### VOR GEBRAUCH

Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung zuerst gründlich durch und heben Sie sie auf, um später noch einmal nachlesen zu können. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung in der Wohnung mit der des Geräts übereinstimmt (220-240 Volt). Das Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen.

Der Wasserkocher bringt das Wasser in wenigen Minuten zum Kochen. Der Deckel mit Scharnier lässt sich öffnen, indem der Knopf zurück geschoben wird: ist praktisch und schützt vor Spritzern. Mit einem Ein-/Aus-Schalter mit Ausschaltautomatik, Trockenkochsicherung, Wasserstandsanzeige und Kontrolllämpchen ausgestattet.

### GEBRAUCH DES WASSERKOCHERS

Den Wasserkocher ausschließlich zum Kochen von Wasser benutzen, nicht für andere Flüssigkeiten oder Zutaten. Vor dem Erstgebrauch eine Kanne Wasser kochen lassen, um die Kanne zu reinigen. Dieses Wasser wegschütten.

Das Wasserniveau in der Kanne muss sich immer zwischen der Minimum- und der Maximumanzeige befinden. Bei zu wenig Wasser schaltet sich die Kanne aus, bei zu viel Wasser kann sie überkochen. Beim Füllen die Kanne immer vom Fuß nehmen, so dass kein verschüttetes Wasser in den Fuß laufen kann.

Wenn der Ein-Aus-Schalter eingedrückt wird, schaltet sich der Wasserkocher an. Das Kontrolllämpchen leuchtet. Sobald das Wasser kocht, springt der Ein-Aus-Schalter automatisch in den Aus-Stand zurück.

Falls die Kanne ohne Wasser eingeschaltet wird, schaltet die Trockenkochsicherung sie automatisch aus. Wird die Kanne danach mit Wasser gefüllt, kühlt die Trockenkochsicherung wieder ab und kann die Kanne normal benutzt werden.



### **Achtung:**

- Die Kanne erst vom Fuß nehmen, nachdem sich der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet hat oder manuell ausgeschaltet wurde.
- Die Kanne niemals voller als bis zur „MAX“-Anzeige füllen, da sonst kochendes Wasser herausspritzen kann.
- Den Wasserkocher ausschließlich mit dem dazugehörigen Fuß benutzen.
- Das Kabel vollständig ausrollen und nicht um den Fuß gewickelt lassen.

### **REINIGUNG**

ERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN UND DIE KANNE ABKÜHLEN LASSEN!  
Außen kann der PRINCESS ROYAL CORDLESS WATERKETTLE mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Den Fuß immer trocken reinigen.

### **ENTKALKEN**

Ein für Haushaltsgeräte wie z.B. für Kaffeemaschinen geeignetes Entkalkungsmittel verwenden. Dabei die Hinweise auf der Verpackung des entsprechenden Mittels beachten. Die Kanne während des Entkalkens nicht einschalten, sondern das Mittel kalt einwirken lassen. Nach dem Entkalken die Kanne einige Male mit sauberem Wasser ausspülen.

### **PRINCESS-TIPPS:**

- Das Gerät auf eine feste und stabile Unterlage stellen.
- Den Wasserkocher und den Fuß nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Die Außenseite der Kanne kann ziemlich warm werden. Die Kanne deshalb nur am Griff anfassen.
- Das Gerät nicht so nahe am Tischrand oder am Rand einer Arbeitsfläche o.ä. aufstellen, dass es heruntergestoßen werden kann. Außerdem dafür sorgen, dass das Kabel nicht so liegt, dass man darüber stolpern oder darin hängen bleiben kann. Nicht vergessen, dass die Kanne mit heißem Wasser gefüllt ist!
- Das Gerät niemals auf oder in unmittelbare Nähe einer heißen Kochplatte o.ä. stellen.
- Vor dem Reinigen oder bei Störungen immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Beschädigte Geräte oder Geräte mit einem defekten Kabel nicht mehr verwendet werden, sondern zur Reparatur an unseren Kundendienst schicken, um Gefahren zu vermeiden. Bei diesem Gerätetyp darf ein defektes Kabel nur von unserem Kundendienst und mit Spezialwerkzeug ausgetauscht werden.
- Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Gerätes durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

## **PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE**

**ART. 232246**

### **ANTES DEL USO**

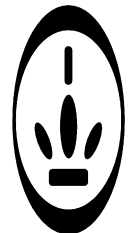
Primero léanse en su totalidad estas instrucciones de uso y consérvense para una posible consulta futura. Controle si la tensión de la red en la vivienda coincide con la del aparato (220-240 Voltios). Conecte este aparato únicamente a un enchufe con toma a tierra.

El hervidor hierve agua en cuestión de minutos. La tapa se abre mediante una bisagra pulsando el botón hacia atrás: una protección fácil y segura para evitar los efectos de las salpicaduras. Incorpora un interruptor de encendido/apagado de desconexión automática, protección contra el calentamiento en seco, indicador del nivel del agua y luz de control.

### **USO DEL HERVIDOR DE AGUA**

Use el hervidor de agua exclusivamente para llevar a ebullición agua, no lo use para otros líquidos ni para otros ingredientes. Primero lleve a ebullición una jarra llena de agua para limpiarla: después deseche esta agua.

Siempre rellene la jarra con una cantidad de agua situada entre las indicaciones mínima y máxima. Cuando hay agua insuficiente la jarra se desconectará prematuramente, con un exceso de agua, ésta podría rebosar hirviendo. Cuando se llena la jarra, siempre sáquela del pie, impidiendo que entren salpicaduras en el pie.





Active la jarra presionando hacia abajo el interruptor de activación/desactivación del asa. Se encenderá el piloto. En cuanto hierva el agua, el interruptor de activación/desactivación regresará automáticamente a la posición desactivada.

Si accidentalmente se activara el hervidor cuando está vacío, la protección antidesechado lo desactivará automáticamente. Al llenar luego la jarra con agua, la protección antidesechado se volverá a enfriar y usted podrá usar la jarra del modo habitual.

#### **Atención:**

- No saque la jarra del pie antes de que se haya desactivado automáticamente o desactívela primero con la mano.
- No rellene la jarra por encima de la indicación 'MÁX' para evitar salpicaduras de agua hirviendo.
- Use el hervidor exclusivamente con el pie suministrado.
- Desenrolle por completo el cable, no lo deje enrollado alrededor del pie.

#### **LIMPIEZA**

¡PRIMERO DESENCHUFE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE CORRIENTE Y DEJE ENFRIAR LA JARRA!  
La parte exterior del hervidor se puede limpiar con un paño húmedo. El pie deberá limpiarse siempre sin agua.

#### **DESCALCIFICACIÓN**

Use un producto de descalcificación apto para aparatos domésticos, como cafeteras eléctricas. Aplique el producto según las instrucciones en el envase. No active la jarra durante la descalcificación; déjela en remojo frío con el producto. Enjuague la jarra varias veces con agua limpia.

#### **CONSEJOS PRINCESS**

- Coloque el hervidor en una superficie sólida y estable.
- Nunca sumerja el hervidor de agua y el pie en agua u otro líquido.
- La parte exterior de la jarra se calienta bastante. Coja la jarra siempre por el asa.
- Asegúrese de que el aparato no quede tan cerca del borde de la mesa, encimera, etc., que alguien pudiera volcarlo; asegúrese también de que el cable no cuelgue de forma que alguien pudiera tropezar con él o quedarse enganchado en él. ¡No olvide que la jarra lleva agua caliente!
- No coloque el aparato en o muy cerca de una placa de cocción caliente o fuente de calor, etc.
- Desenchufe siempre la clavija de la toma de corriente antes de la limpieza y en caso de defectos.
- No use el equipo si éste o el cable están dañados. Llévelo a nuestro servicio técnico para evitar riesgos. Los cables dañados de este tipo de aparatos sólo debe repararlos nuestro servicio técnico mediante herramientas especiales.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
- El uso de este aparato por niños o personas con alguna discapacidad física, sensorial, mental o motora, o con falta de experiencia o conocimientos puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberán proporcionar instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.

#### **PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE**

**ART. 232246**

#### **PRIMA DELL'USO**

Leggete attentamente queste istruzioni prima di mettere in uso l'apparecchio e conservatele per eventuali consultazioni future. Verificate che la tensione di alimentazione dell'apparecchio (200-240 Volt) corrisponda a quella della vostra abitazione. Collegate l'apparecchio unicamente ad una presa di alimentazione con messa e terra.

Il bollitore porta l'acqua ad ebollizione in pochi minuti. Il coperchio incernierato si apre facendo scorrere indietro l'apposito pulsante: per una maggiore comodità e sicurezza contro gli spruzzi. Dotato di interruttore acceso/spento con spegnimento automatico, sistema di protezione contro il funzionamento a secco, indicazione di livello e spia luminosa.

#### **USO DEL BOLLITORE**

Usate il bollitore esclusivamente per bollire acqua; non adoperatelo per bollire altri liquidi o acqua contenente altri ingredienti. Quando usate il bollitore per la prima volta, portate ad ebollizione un bricco colmo d'acqua e buttatela via.



Riempite sempre il bricco con una quantità d'acqua compresa tra i livelli minimo e massimo indicati. Con una quantità d'acqua insufficiente il bollitore si spegne anzitempo, mentre se troppo pieno, l'acqua fuoriesce durante la bollitura. Togliete sempre il bricco dalla base prima di riempirlo, in modo che l'acqua non venga a contatto con la base stessa.

Accendete il bollitore spingendo verso il basso l'interruttore acceso/spento posto sull'impugnatura. La spia luminosa si accenderà. Non appena l'acqua bolle, l'interruttore acceso/spento ritorna automaticamente nella posizione spento.

Se il bollitore viene inavvertitamente acceso senza acqua, il sistema di sicurezza contro il funzionamento a secco provvede a spegnerlo automaticamente. Riempiendo conseguentemente il bricco con acqua, il sistema di sicurezza si raffredda, permettendovi di riaccendere il bollitore.

#### **NB:**

- Togliete il bricco dalla base solo dopo che il bollitore si è spento automaticamente o dopo averlo spento manualmente.
- Non superate l'indicazione di livello "MAX", altrimenti l'acqua bollente rischia di fuoriuscire durante la bollitura.
- Usate il bollitore solo con la base in dotazione.
- Svolgete completamente il cavo di alimentazione. Non usate il bollitore con il cavo interamente o parzialmente arrotolato intorno alla base.

#### **PULIZIA**

**TOGLIETE SEMPRE PRIMA LA SPINA DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE E LASCIATE RAFFREDDARE IL BOLLITORE!**

Potete pulire la superficie esterna del bollitore con un panno umido. La base deve sempre essere pulita esclusivamente con un panno asciutto.

#### **DECALCIFICAZIONE**

Usate un decalcificante indicato per apparecchi di uso domestico, come le macchine per il caffè. Seguite le indicazioni d'uso riportate sul prodotto stesso. Non azionate il bollitore durante la decalcificazione, ma lasciate agire il prodotto a freddo. Dopo il trattamento, sciacquate a fondo il bricco con acqua pulita.

#### **SUGGERIMENTI PRINCESS**

- Posizionate l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non immergete mai il bollitore e la base in acqua, o in altri liquidi.
- La superficie esterna del bricco può diventare molto calda. Pertanto prendetelo solo per l'impugnatura.
- Assicuratevi che l'apparecchio non si trovi mai tanto vicino al bordo del tavolo o del ripiano, da poter essere accidentalmente scontrato; assicuratevi anche che nessuno possa inciampare o rimanere impigliato nel cavo di alimentazione. Attenzione: il bricco contiene acqua calda!
- Non posizionate l'apparecchio su, o in prossimità di, piastre di cottura o altre fonti di calore.
- Togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione prima di pulire l'apparecchio o in caso di funzionamento difettoso.
- Non usate l'apparecchio se è danneggiato, o se è danneggiato il cavo di alimentazione, ma inviatelo al nostro Centro di Assistenza per evitare situazioni pericolose. Il cavo di alimentazione di questo tipo di apparecchio può essere sostituito unicamente dal nostro centro di assistenza mediante l'uso di attrezzi speciali.
- Assicuratevi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.

**PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE**

**ART. 232246**

#### **INNAN DU BÖRJAR**

Läs först igenom hela bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Kontrollera att nätspänningen i din bostad överensstämmer med apparatens (220-240 V). Apparaten får endast kopplas till ett jordat vägguttag.



Apparaten kokar upp vatten på några minuter. Genom att dra bakåt öppnar du locket, som sitter på ett gångjärn, vilket är ett behändigt och säkert skydd mot stänk. Levereras med en on/off-knapp, som stängs av automatiskt, torrkokningsskydd, markeringar för vattennivån och indikatorlampa.

### **VATTENKOKARENS FUNKTION**

Använd vattenkokaren endast till att koka vatten, inga andra vätskor och inte heller några andra ingredienser. Koka först en full kanna vatten för att rengöra kannan; håll sedan ut det vattnet.

Fyll alltid kannan tills vattnet står mellan strecken för minimal och maximal fyllning. Med för litet vatten kommer kannan att stängas av för tidigt, med för mycket vatten kan det koka över. Tag alltid loss kannan från foten när du fyller den, så att du inte råkar spilla vatten i foten.

Starta vattenkokaren genom att trycka ned strömbrytaren på handtaget. Kontrollampen tänds. Så snart vattnet kokar går strömbrytaren tillbaka till från-läget automatiskt.

Om kannan av misstag kopplas in när den är tom, kommer torrkokningsskyddet automatiskt att stänga av den igen. Om kannan sedan fylls med vatten svalnar skyddsanordningen så att kannan kan användas som vanligt.

### **OBS!**

- Avlägsna inte kannan från foten förrän apparaten stängts av automatiskt eller stäng av den manuellt.
- Fyll inte kannan längre än till måttstrecket MAX. Annars kan det komma ut kokande vatten.
- Vattenkokaren får endast användas med den tillhörande foten.
- Rulla ut sladden helt; låt den inte vara lindad runt foten.

### **RENGÖRING**

**DRAG FÖRST UR KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET OCH LÅT KANNAN SVALNA!**

Vattenkokarens utsida kan göras ren med en fuktig trasa.

Foten måste alltid rengöras utan vatten.

### **AVKALKNING**

Använd ett avkalkningsmedel som är lämpat för hushållsapparater, t.ex. kaffebyggare. Följ anvisningarna på medlets förpackning. Starta inte vattenkokaren under avkalkningen, låt medlet verka när vattenkokaren är kall. Skölj efter avkalkningen av kannan några gånger med rent vatten.

### **PRINCESS-TIPS**

- Placera apparaten på ett jämnt, stadigt underlag.
- Doppa aldrig vattenkokaren i vatten eller andra vätskor.
- Kannans utsida blir ganska het. Använd alltså alltid handtaget för att lyfta den.
- Se till att apparaten inte står för nära bordets eller bänkens kant så att den kan stötas ned; se även till att sladden inte hänger så att någon kan snubbla över den eller fastna i den. Tänk på att kannan är fylld med hett vatten!
- Placera aldrig apparaten på eller nära en het kokplatta e.d.
- Drag alltid ur kontakten ur vägguttaget före rengöring och vid störningar.
- Använd inte utrustningen om den är skadad eller om sladden har skadats. Skicka den till vår serviceavdelning för att undvika fara. Skadade sladdar hos den här typen av apparater ska bara bytas ut av vår serviceavdelning med användning av speciella verktyg.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om apparaten används av personer med ett fysiskt, mentalt eller motoriskt funktionshinder eller nedsatt sinnesförmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, kan fara uppstå. Personer som är ansvariga för deras säkerhet ska ge uttryckliga instruktioner eller hålla dem under uppsikt när de använder apparaten.

**PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE**

**ART. 232246**

### **INDEN IBRUGTAGNING**

Läs bruksanvisningen grundigt igennem og gem den, hvis det senere skulle blive nødvendigt at slå noget op. Kontrollér inden apparatet tilsluttes, at den på apparatet anviste spænding (200-240 Volt) svarer til spændingen i huset. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse.



Med elkedlen har du kogende vand i løbet af få minutter. Låget, der kan klappes tilbage, kan åbnes ved at skyde knappen tilbage; praktisk og sikkert i forbindelse med opsprøjtende vand. Udstyret med TÆND/SLUK-afbryder med automatisk slukkefunktion, tørkogningssikring, vandstandsviser og kontrollampe.

## SÅDAN ANVENDES ELKEDLEN

Brug udelukkende elkedlen til at koge vand i. Brug ikke apparatet til andre væsker eller ingredienser. Kog inden første ibrugtagning en fuld kande vand for at rengøre kanden; brug ikke dette vand til andre formål.

Fyld altid kanden med vand til mellem min.- og max.-stregene. Hvis man kommer for lidt vand i kedlen, vil den blive slukket for tidligt, med for meget vand vil den koge over. Tag altid kanden af soklen, når den fyldes, så du ikke spilder vand ned i soklen.

Tænd for kedlen ved at trykke TÆND/SLUK-afbryderen på hanken nedad. Kontrollampen lyser. Så snart vandet koger, vil kedlen automatisk springe tilbage i TÆND/SLUK-positionen.

Hvis kedlen ved et uheld tændes, uden at man har hældt vand i, vil tørkogningssikringen automatisk slukke for apparatet. Ved herefter at fylde kanden med vand køler tørkogningssikringen af igen, og kan kedlen bruges på normal vis.

### OBS:

- Tag først kanden af soklen, når den er afbrudt automatisk, eller sluk selv på afbryderen.
- Fyld kun kanden til max-stregen, da det kogende vand ellers kan sprøjte ud af apparatet.
- Brug kun elkedlen med den tilhørende sokkel.
- Rul ledningen helt ud; lad den ikke være rullet omkring soklen.

### RENGØRING

TAG FØRST STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN OG LAD KANDEN KØLE ORDENTLIGT AF! Elkedlens yderside kan tørres af med en fugtig klud. Soklen rengøres altid med en tør klud.

### AFKALKNING

Brug et afkalkningsmiddel til husholdningsapparater, som f. eks. kaffemaskiner. Brug midlet som angivet på pakningen. Tænd ikke for kedlen under afkalkningen, men lad midlet stå og trække i koldt vand. Skyl efter afkalkningen kanden af et par gange med rent vand.

### PRINCESS TIPS

- Anbring apparatet på et solidt og stabilt underlag.
- Kom aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker.
- Kandens yderside kan blive meget varm. Tag derfor kun fat i den ved hanken.
- Sørg for, at apparatet ikke står for tæt ved kanten af et bord, køkkenbord o. lign., så man nemt kan komme til at vælte det ned; sørg også for, at ledningen ikke er anbragt således, at man kan falde over den eller blive hængende i den. Husk på, at kanden er fyldt med kogende vand!
- Anbring ikke apparatet i nærheden af en varm kogeplade eller lignende.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten inden rengøring og ved defekter.
- Må ikke bruges, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget. Send det til vores Serviceafdeling for at undgå en ulykke. På denne type apparat bør en beskadiget ledning kun udskiftes af vores serviceafdeling og med specielt værktøj.
- Hold opsyn med børn, så man er sikker på, at de ikke bruger apparatet som legetøj.
- Det kan være farligt at lade børn eller personer med et mentalt eller fysisk handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør først instruere dem i brugen heraf eller altid selv holde tilsyn, når apparatet er i brug.

## PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE

ART. 232246

### FØR BRUK

Les gjennom hele bruksanvisningen før du bruker apparatet første gang, og ta vare på den til eventuell senere bruk. Kontroller at spenningen hos deg stemmer overens med spenningen på apparatet (220-240 Volt). Koble apparatet kun til en jordet stikkontakt.

Vannkokeren får vann til å koke på noen få minutter. Lokket kan åpnes med en hengsel ved å skyve knappen bakover: en hendig og sikker beskyttelse mot vannskvett. Kommer med en på/av-bryter som slås av automatisk, sikring mot tørrkoking, måleglass og indikatorlampe.



## BRUKE KANNEN

Bruk kannen utelukkende for koking av vann; bruk den aldri til andre væsker eller ingredienser. Kok først en full kanne med vann for å rengjøre kannen. Kast bort dette vannet.

Fyll kannen alltid med en vannmengde som ligger mellom minimums- og maksimums-fyllestrekene. Har du for lite vann, vil kannen slå seg av for tidlig. Har du for mye vann, kan vannet koke over. Ta kannen alltid av foten når du fyller den, slik at ingen sølt vann kan renne inn i foten.

Slå på kannen ved å trykke inn av/på-knappen i håndgrepet. Indikatorlyset slås på. Så snart vannet koker, vil av/på-knappen automatisk vende tilbake til av-stilling.

Om kannen ved en feiltagelse slås på uten vann, vil sikringen mot tørrkoking sørge for at den blir slått av automatisk. Når du heller vann i kannen etterpå, vil sikringen kjøle av igjen, slik at du kan bruke kannen på vanlig måte.

### Merk:

- \* Ta kannen først av foten etter at denne er blitt slått av automatisk eller manuelt.
- \* Fyll ikke kannen over målestreken "MAX", ellers kan det skvette ut kokende varmt vann.
- \* Bruk vannkokeren kun i kombinasjon med den tilhørende foten.
- \* Ledningen skal rulles ut fullstendig og skal ikke kveiles rundt foten, hverken helt eller delvis.

## RENGJØRING

TREKK STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN FØRST OG LA KANNEN BLI AVKJØLT.

Kannens utside kan tørkes av med en fuktig klut. Foten skal alltid rengjøres uten vann.

## AVKALKING

Bruk et antikalkmiddel som egner seg til husholdningsapparater, som f.eks. kaffemaskiner. Følg instruksjonene på pakken. Slå ikke på kannen mens avkalking pågår, men la midlet virke inn mens kannen fremdeles er kald. Skyll kannen et par ganger med rent vann etter avkalking.

## TIPS FRA PRINCESS

- Sett apparatet på en stødig og stabil bunn.
- Dypp aldri apparatet i vann eller noen annen væske.
- Utsiden kan bli varm. Ta kun i kannen ved håndtaket.  
Sørg for at apparatet ikke står så nært kanten av et bord, en kjøkkenbenk eller lignende at noen kan velte det. Sørg også for at ledningen ikke henger over kanten eller på gulvet slik at noen kan snuble i den eller vikle seg inn i den. Husk at kannen er fylt med kokende varmt vann!
- Ikke sett apparatet på eller direkte ved siden av en varm stekeplate eller en annen varmekilde.
- Trekk alltid apparatet ut av stikkontakten før rengjøring eller ved defekter.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller hvis ledningen er skadet. Send det til vår serviceavdeling for å unngå unødig risiko. For apparater av denne typen kan en skadet ledning kun byttes ut ved vår serviceavdeling ved hjelp av spesielt verktøy.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruken av dette apparatet av barn eller personer med fysiske, følelsesmessige, mentale eller motoriske hemninger, eller mangel på erfaring og kunnskaper kan medføre risiko. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.

## PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE

ART. 232246

## ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempiä tarvetta varten. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite on sama kuin laitteen tarvitsema jännite (200-240V). Kytke laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.

Vedenkeitin kuumentaa veden kiehumispisteeseen muutamassa minuutissa. Saranoitu kansi avautuu työntämällä painiketta taaksepäin: kätevä ja turvallinen käyttöä roiskumisen estämiseksi. Laitteessa on käyttökytkin, joka katkaisee virran automaattisesti, kuiviinkiehumissoja, vedenpinnan näyttölasi ja merkivalo.



## VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

Käytä vedenkeitintä ainoastaan veden kiehuttamiseen. Älä laita siihen koskaan muita nesteitä tai aineita. Kiehuta ensin täysi kannullinen vettä keittimen puhdistamiseksi ja heitä vesi sen jälkeen pois.

Kaada kannuun aina sellainen vesimäärä, että veden pinta on minimi- ja maksimitäyttörajojen välillä. Jos vettä on liian vähän, vedenkeittimen virta voi katketa itsestään. Jos vettä on liian paljon, vesi voi kiehua yli. Ennen kuin kaadat kannuun vettä, ota se aina pois jalustalta niin että jalustaan ei pääse tippumaan vettä.

Kytke vedenkeitin toimintaan painamalla kahvassa oleva käyttökytkin alas. Merkkivalo syttyy. Heti kun vesi alkaa kiehua, virta katkeaa, ja käyttökytkin palautuu automaattisesti alkuasentoon.

Jos vedenkeitin kytketään vahingossa toimintaan ilman vettä, kuiviinkiehumissuoja katkaisee virran automaattisesti. Kun kannuun kaadetaan sen jälkeen uudelleen vettä, kuiviinkiehumissuoja jäähtyy ja keitin voi jälleen käyttää normaalisti.

### Huomaa:

- Ota kannu pois jalustalta vasta sitten kun vedenkeittimen virta on automaattisesti katkennut tai katkaise virta käsin käyttökytkimellä.
- Älä kaada kannuun enemmän vettä kuin MAX-täyttörajaan asti, muuten siitä voi roiskua kiehuvaa vettä.
- Kannua on käytettävä ainoastaan siihen kuuluvan jalustan kanssa.
- Kelaa verkkojohto kokonaan auki. Verkkojohtoa ei saa jättää kokonaan tai osittain kiedottuna jalustan ympärille.

### PUHDISTUS

IRROTA ENSIN PISTOKE PISTORASIESTA JA ANNA VEDENKEITTIMEN JÄÄHTYÄ!

Vedenkeittimen ulkopinta voidaan pyyhkiä kostealla liinalla. Jalusta on aina puhdistettava ilman vettä.

### KALKINPOISTO

Käytä kodinkoneille, esim. kahvinkeittimelle, sopivaa kalkinpoistoainetta. Noudata pakkauksen ohjeita. Älä käynnistä vedenkeitintä kalkinpoiston aikana, vaan anna aineen vaikuttaa keittimen ollessa kylmä. Huuhtele kannu sen jälkeen muutaman kerran puhtaalla vedellä.

### PRINCESS-NEUVOJA

- Sijoita laite tukevalle ja vakaalle alustalle.
- Älä koskaan upota vedenkeitintä tai jalustaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Laitteen ulkopinta voi tulla hyvin kuumaksi. Ota kannua kiinni vain kahvasta.
- Huolehdi siitä, että laite ei ole sijoitettu niin lähelle pöydän tai työtason reunaa, että sen voi tönäistä kumoon. Älä anna verkkojohdon roikkua reunan yli tai lattialle saakka, koska joku voi siihen kompastua.
- Muista, että laitteessa on kiehuvaa vettä!
- Älä aseta laitetta kuuman keittolevyn tai muun lämmönlähteen päälle tai lähelle.
- Ota pistoke pois pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta tai häiriön sattuessa.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen verkkojohto on vioittunut. Riskien välttämiseksi lähetä laite huoltopalveluumme. Ainoastaan huoltopalvelumme voi vaihtaa tämältyyppisen laitteen vioittuneen verkkojohdon uuteen erikoistyökaluja käyttäen.
- Lapsia on valvottava tarkoin, että he eivät leiki laitteella.
- Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, siitä voi olla seurauksena vaaratilanne. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

**PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE**

**ART. 232246**

### ANTES DE UTILIZAR

Leia primeiro as instruções e conserve-as para as poder eventualmente voltar a consultar mais tarde. Verifique se a corrente eléctrica em casa corresponde à do aparelho (220-240 Volt). Ligue este aparelho unicamente a uma tomada de corrente residual.



A chaleira ferve a água em apenas alguns minutos. A tampa abre por meio de uma dobradiça, devendo deslizar o botão para trás: um mecanismo prático e seguro que evita a ocorrência de salpicos. Vem munida de um interruptor de ligar/desligar com direcção automática, um mecanismo de segurança para evitar o sobre-aquecimento, indicador do nível da água e luz de aviso.

## **USO DA CHALEIRA**

Utilizar a chaleira unicamente para ferver a água e não outros líquidos ou quaisquer outros ingredientes. Ferver pela primeira vez com a chaleira cheia de água para limpar o aparelho: deitar fora em seguida esta mesma água.

Encher sempre a chaleira com uma capacidade de água situada entre os limites máximo e mínimo. Em caso de haver pouca água, a chaleira desliga mais cedo do que o habitual, em caso de haver água em demasia, esta transborda. Retirar a base da chaleira cada vez que a for encher de forma a que não verta água para dentro da base.

Ligar a chaleira, premindo o interruptor de ligar/desligar situado na asa. A luz de controle acende. Logo que a água ferve, o interruptor de ligar/desligar desliga automaticamente.

Se porventura ligou a chaleira sem a ter enchido primeiro com água, o sistema de segurança que impede de ferver a seco desliga-a automaticamente. Ao encher em seguida a chaleira com água, o sistema de segurança arrefece de novo e pode depois utilizar a chaleira como habitualmente.

### **Atenção:**

- Retirar a chaleira da base somente depois desta se ter desligado automaticamente ou então deve desligar a chaleira manualmente.
- Nunca deve encher a chaleira para além da capacidade indicada por “MAX”, caso contrário a água fervida transborda.
- Utilizar a chaleira apenas com a base respectiva.
- Desenrolar o cabo de alimentação completamente, não o devendo deixar enrolado na base.

## **LIMPEZA**

**RETIRAR PRIMEIRO A FICHA DA TOMADA E DEIXAR ARREFECER A CHALEIRA!**

Pode limpar o lado exterior da chaleira com um pano húmido. A base deve ser sempre limpa a seco.

## **DESCALCIFICAÇÃO**

Utilizar um produto de descalcificação para aparelhos domésticos, tais como para máquinas de café. Seguir as instruções indicadas na embalagem. Não deve ligar a chaleira durante a descalcificação, deve deixar actuar o produto a frio. Em seguida, lavar a chaleira várias vezes com água limpa.

## **SUGESTÕES DA PRINCESS**

- Colocar o aparelho sobre uma superfície sólida e estável.
- Nunca deve mergulhar o aparelho em água ou noutros líquidos.
- O exterior da chaleira aquece muito. Por isso, deve sempre pegar nela pela asa.
- Certifique-se que o aparelho não se encontra colocado à beira da mesa ou bancada, de forma a que alguém possa tropeçar nele; deve igualmente certificar-se que o cabo de alimentação não se encontra pendurado de maneira a que alguém possa tropeçar nele. Lembre-se que a chaleira está cheia de água a ferver!
- Não deve colocar a chaleira perto de uma chapa de fogão quente ou outra fonte de calor.
- Puxar sempre a ficha da tomada para limpar o aparelho ou em caso de mau funcionamento do mesmo.
- Não deve utilizar o aparelho quando estiver avariado ou o respectivo cabo de alimentação se encontrar danificado, devendo enviá-lo para os nossos serviços de assistência para evitar qualquer risco. Neste tipo de aparelho, um cabo de alimentação danificado deve ser unicamente substituído pelos nossos serviços de assistência que dispõem de ferramentas adequadas.
- Deve vigiar as crianças para se assegurar que não brincam com o aparelho.
- O uso deste aparelho por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiência ou conhecimentos pode provocar a ocorrência de riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança deverão dar-lhes instruções explícitas, ou então manter a vigilância enquanto elas utilizarem o aparelho.



## ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Διαβάστε πρώτα αυτές τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Ελέγξτε αν η τάση του ρεύματος στο σπίτι σας ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της συσκευής (220-240 Volt). Η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση.

Ο βραστήρας βράζει νερό μέσα σε λίγα λεπτά. Μπορείτε να ανοίξετε το καπάκι με μεντεσέ, τραβώντας το κουμπί προς τα επάνω: Μία βολική και ασφαλής προστασία από το πιτσύλισμα. Συνοδεύεται με ένα διακόπτη λειτουργίας που απενεργοποιεί τη συσκευή αυτόματα, ένα μηχανισμό προστασίας από βρασμό, αυξήσεις στάθμης νερού και ενδεικτική λυχνία.

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για βράσιμο νερού. Μην τον χρησιμοποιείτε με άλλα υγρά ή συστατικά. Αρχικά, γεμίστε το δοχείο με νερό και βράστε το νερό για να το καθαρίσετε. Απορρίψτε αυτό το νερό.

Η στάθμη του νερού στο δοχείο θα πρέπει πάντοτε να είναι ανάμεσα στους δείκτες ελάχιστης και μέγιστης στάθμης. Αν το νερό που χρησιμοποιείτε είναι λίγο, τότε ο βραστήρας ενδέχεται να σβήσει. Να αφαιρείτε πάντα το δοχείο από το βραστήρα όταν τον γεμίζετε, προκειμένου να μην στάξει νερό στη βάση.

Ενεργοποιήστε το βραστήρα σπρώχνοντας προς τα κάτω το κουμπί on/off στη χειρολαβή. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει. Μόλις το νερό βράσει, ο διακόπτης λειτουργίας θα επανέλθει αυτόματα στη θέση off.

Αν η συσκευή ενεργοποιηθεί κατά λάθος ενώ είναι άδεια, η λειτουργία προστασίας από βρασμό χωρίς νερό θα την απενεργοποιήσει αυτόματα. Η προσθήκη νερού θα κρυσώσει το μηχανισμό προστασίας από βρασμό χωρίς νερό, δίνοντας σας τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε το βραστήρα κανονικά.

## Σημείωση:

- Μην αφαιρείτε το δοχείο από τη βάση μέχρι η συσκευή να απενεργοποιηθεί αυτόματα ή μέχρι να τη σβήσετε πρώτα οι ίδιοι.
- Μη γεμίζετε το δοχείο πάνω από το δείκτη επιπέδου MAX, διότι μπορεί να εκτιναχτεί το βραστό νερό.
- Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση που το συνοδεύει.
- Θα πρέπει να ξετυλίξετε τελείως το καλώδιο και να μην το αφήνετε τυλιγμένο γύρω από τη βάση.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ.

Μπορείτε να σκουπίσετε το περίβλημα του βραστήρα με ένα υγρό πανί. Η βάση θα πρέπει να είναι πάντα καθαρή, χωρίς νερά.



## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

Χρησιμοποιήστε ένα αφαιρετικό αλάτων κατάλληλο για οικιακές συσκευές, όπως καφετιέρες. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία. Μην ανάβετε το βραστήρα κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων. Αφήστε το απορρυπαντικό να εισχωρήσει, όταν ο βραστήρας είναι ακόμη κρύος. Ξεπλύνετε το δοχείο αρκετές φορές με καθαρό νερό.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ PRINCESS

- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια ανθεκτική, σταθερή επιφάνεια.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
- Το εξωτερικό περίβλημα μπορεί να υπερθερμανθεί. Να πιάνετε το σκεύος μόνο από τη χειρολαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται τόσο κοντά στην άκρη του τραπεζιού, πάγκου κουζίνας κ.λ.π., ώστε να μην υπάρχει το ενδεχόμενο να τη ρίξει κάποιος στο δάπεδο. Βεβαιωθείτε επίσης ότι το καλώδιο δεν κρέμεται, ώστε να υπάρχει το ενδεχόμενο να σκοντάψει ή να σκαλώσει κάποιος σ' αυτό. Θυμηθείτε: η συσκευή περιέχει καυτό νερό!
- Μην τοποθετείτε την συσκευή επάνω ή κοντά σε μάτια ή εστίες κουζίνας ή παρόμοιες πηγές θερμότητας.
- Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή σε περίπτωση εμφάνισης βλάβης, αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί βλάβη ή αν το καλώδιο είναι φθαρμένο. Στείλτε την στην υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της εταιρίας μας για αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου. Στο συγκεκριμένο τύπο συσκευής, αν το καλώδιο παρουσιάζει βλάβη θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρίας μας με τη χρήση ειδικών εργαλείων.
- Θα πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση της συσκευής αυτής από παιδιά ή ενήλικες με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές και κινητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη. Τα άτομα που φέρουν την ευθύνη για την ασφάλεια των προαναφερθέντων ατόμων πρέπει να παρέχουν σαφείς οδηγίες ή να τα επιτηρούν κατά τη χρήση της συσκευής.

## PRINCESS NICE PRICE WATERKETTLE

ART. 232246

### قبل الاستخدام

اقرأ التعليمات التالية جيدا واحتفظ بها كمرجع في المستقبل. وتأكد من أن مصدر الكهرباء في منزلك يتوافق مع الجهاز (220- 240 فولت). لا بد من توصيل الجهاز على قابس به وصلة أرضية.

تقوم الغلاية بغلي الماء في غضون دقائق معدودة. يمكن فتح الغطاء من خلال شد الزر للخلف: وبهذه الطريقة تحمي نفسك من أخطار تناثر الماء الساخن. والجهاز به زر تشغيل (on/off) يفصل تلقائياً. بالإضافة إلى نظام الفصل التلقائي إذا كانت الغلاية فارغة وليس بها ماء، وتدرج ليوضح كمية الماء داخل الغلاية، ولمبة مؤشر.

### طريقة استخدام الغلاية

تستخدم الغلاية فقط لغلي الماء، ولا يجب أبدا وضع أية سوائل أو مكونات أخرى بها. م أولا بملء الوعاء كله بالماء واتركه ليغلي لتنظيف الوعاء ثم تخلص من الماء.

احرص دائما على أن يكون مستوى الماء داخل الوعاء ما بين علامتي الحد الأقصى والأدنى. فإذا قمت باستخدام كمية أقل من الموصى بها قد تفصل الغلاية أوتوماتيكياً، وإذا كانت الكمية زائدة فقد يؤدي ذلك إلى تسخين الماء أكثر مما ينبغي. وقم دائما بإزالة الوعاء لتملؤه بعيدا عن القاعدة حتى لا تسقط منك قطرات من الماء عليها.

شغل الغلاية من خلال الضغط على زر التشغيل (on/off) الموجود على المقبض. ستنتير لمبة المؤشر. وما إن ينتهي الماء من الغليان، سيعود زر التشغيل إلى وضعه الأول.

وإذا حدث وتم تشغيل الجهاز وهو فارغ، سيفصل أوتوماتيكياً بفضل نظام الحماية الموجود به. وما إن تضيف الماء، سيمكنك تشغيله مرة أخرى بشكل طبيعي.

ملاحظة:

- لا تحرك الوعاء من فوق القاعدة إلا بعد أن تفصل الغلاية أوتوماتيكياً، أو بعد أن تطفئها بنفسك أولاً.
- لا تملأ الوعاء بكمية أكثر من الحد الأقصى المشار إليه، وذلك حتى لا يخرج الماء المغلي ويتناثر خارج الغلاية.
- لا يُستخدم الوعاء إلا مع القاعدة المرفقة.
- لا بد من فك السلك تماماً ولا يبقى ملفوفاً حول القاعدة.

## التنظيف

أولاً افصل الفيشة عن مصدر الكهرباء و اترك الوعاء ليبرد. يمكن مسح الوعاء من الخارج بقطعة مبللة من القماش. أما القاعدة فيجب تنظيفها دائماً بدون استخدام الماء.

## إزالة الترسبات

استخدم مادة مزيل للترسبات من المستحضرات المخصصة للأجهزة المنزلية، مثل ماكينات القهوة، واتبع التعليمات الموجودة على العبوة. لا تشغل الغلاية أثناء عملية إزالة الترسبات، ولكن اتركها ليتم نقعها في المادة المزيل للترسبات حينما تكون الغلاية باردة. اشطف الوعاء عدة مرات بالماء النظيف.

## نصائح برينسيس

- ضع الغلاية على سطح ثابت ومستو.
- لا تقم أبداً بغمس الغلاية في الماء أو في أي سائل آخر.
- يمكن أن يسخن الجزء الخارجي للجهاز بشدة. فلا ترفع الوعاء إلا من المقبض.
- تأكد من أن الجهاز ليس قريب جداً من حافة المنضدة أو ما شابه، حتى لا يتعرض للوقوع. ولا تترك السلك معلقاً أو مشدوداً بشكل يمكن أن يتسبب في عرقلة أي أحد. فتذكر! الجهاز يحتوي على ماء ساخن!
- لا تضع الجهاز ملاصقاً للأسطح الساخنة أو بالقرب من أي مصدر حرارة آخر.
- تأكد دائماً من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل التنظيف أو في حالة حدوث أي خطأ.
- لا تستخدم الجهاز إذا تعرض للتلوث، أو إذا تعرض الرأس للتلوث. ولكن أرسله إلى مركز الخدمة التابع لنا. فمع هذه النوعية من الأجهزة يجب أن يتم تغيير الأسلاك من خلال مركز الخدمة التابع لنا باستخدام أدوات خاصة.
- يجب مراقبة الأطفال حتى لا يلعبوا بالجهاز.
- هذا الجهاز ليس مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (من ضمنهم الأطفال) من ذوي القدرات الضعيفة سواء البدنية، أو العقلية، أو ممن يفقدون إلى الخبرة والمعرفة، حتى لا يتعرضون للمخاطر. لذلك لا بد أن يقوم المسؤولون عنهم بتوجيههم بالشكل السليم أو الإشراف عليهم عند استخدام الجهاز.

